

EL NOSTRE POBLE



ALDAIA

EJEMPLAR GRATUITO

NUM. 7

OCTUBRE 2014

EDITA: EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALDAIA



Editorial MIC
902 271 902
www.editorialmic.com



tableros folgado, s.a.

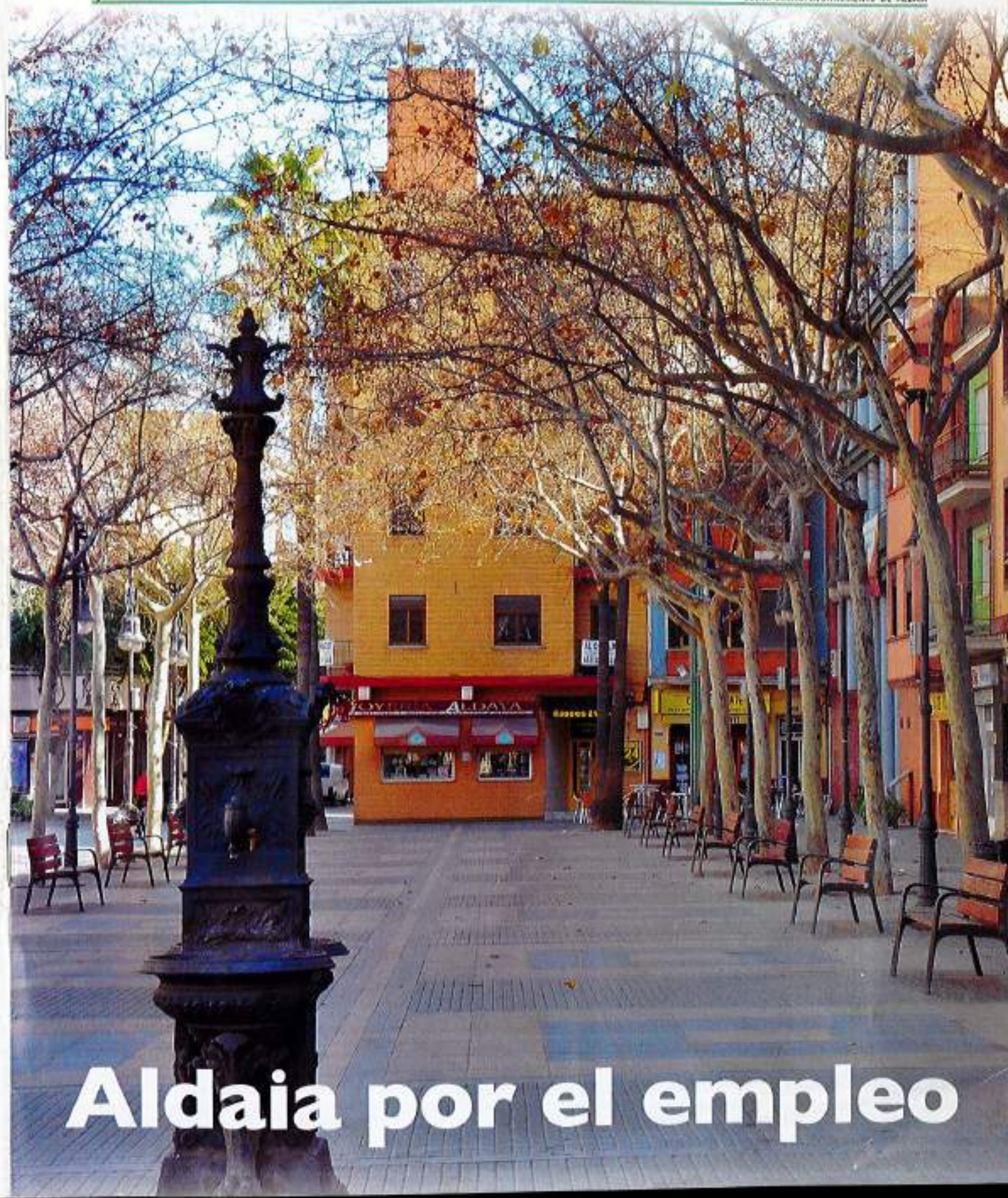
C/Mayor, 102 • Apdo. Correos 18 • 46960 Aldaia-Valencia
Tel. 96 150 01 00 / Fax. 96 150 01 08 • www.tabfolgado.es

EUROPE STUDY CENTRE
MEMBER OF THE BRITISH COUNCIL EXAM. PARTNERSHIP PROGRAMME ADVANTAGE. ASSOCIATED BRITISH STUDY CENTRE LONDON

QUALITY LANGUAGE TEACHING
PORQUE LA CALIDAD NO SE PUEDE COPIAR
SIEMPRE UN PASO POR DELANTE



C/ LA FAROLA 11 BAJO (ESQUINA PLAZA EUROPA) ALDAIA • TLF.: 961 291 379
www.idiomaseuropa.eu centrodeestudioseuropa@yahoo.com



Aldaia por el empleo



Desayuna con nosotros desde 1,50€

Abierto desde las 08:00 h todos los días

Oferta válida en la restauración McDonald's. Bónora hasta el 31/12/2014. No acumulable a otras ofertas ni promociones.

Big Mac® + Patatas pequeñas + Refresco pequeño 3'90€

Disponibilidad en la oferta con McDonald's® Bonora hasta el 31/12/2014. No acumulable a ninguna otra oferta o promoción.



QUE EN OTOÑO SOLO SE CAIGAN LAS HOJAS

• SONRISA BONITA DESDE EL PRIMER MOMENTO Y DURANTE MÁS TIEMPO.
• DISFRUTA DE UNOS DIENTES SANOS Y FUERTES COMO ANTES.

Rejuvenece tu sonrisa con implantología digital. En Unidental contamos con la tecnología más avanzada.

• Pruebas diagnósticas • Planificación de implantes y prótesis por ordenador
• Prótesis inmediata terapéutica en el acto • Cirugía guiada mínimamente invasiva

C/ Coladores 2 • Aldaia (Valencia) • T: 961 57 81 61

Més prop

A Algües de l'Horta ens preocupem pel medi ambient i pels nostres clients.

El nostre compromís és oferir un servei excel·lent i gestionar de manera sostenible el cicle integral de l'aigua.



Tots els canals ens porten a tu. Ajuda'ns a millorar: www.algüeshorta.es

AGÜES DE L'HORTA

Sumario

- URBANISMO.....4
L' Ajuntament invertix 118.000 € en la millora de les instal·lacions dels col·legis d'Aldaia.
- EMPLEO.....7
426 albaïers han encontrado trabajo
El Ayuntamiento de Aldaia multiplica su estrategia por el empleo
L' Ajuntament d'Aldaia forma 400 veïns desocupats.
- ECONOMIA.....9
Los albaïers pagan menos en el recibo del IBI que la mayoría de los municipios de la comarca
- ENTREVISTA CON10
Carlos Catalá
- BIENESTAR SOCIAL11
El Ayuntamiento de Aldaia firma un convenio de colaboración con Cáritas
Aldaia recapta 4.340 euros per a Daniela
Aprova les ajudes per a l'adquisició de material per al curs 2014-2015
Cuestación en el municipio por la Asoc. Española contra el Cáncer
Aldaia invierte 160.000 en más de 500 ayudas económicas de emergencia
Serveis Socials posa en marxa el menjador d'estiu
- EDUCACIÓN.....13
Carmen Jivega signa el conveni del xec escolar
Aldaia recupera l'històric i tradicional Tribunal del Comuner
Fin de curso
- BARRIO DEL CRISTO17
La Mancomunidad del Barrio del Cristo entrega ayudas para los alumnos de Infantil, Educación Especial y PCPI
El Barrio del Cristo celebra el 40 aniversario de sus fiestas
El PCPI de cocina promueve la inserción laboral de sus alumnos
- CONCEJALÍA DE JUVENTUD19
Impulsa "Julio Solidario"
Gran afluencia en el centro Mirall Jove
Aldaia celebra la XI edición del Ventall Rock
Cursos 2014-2015
- FIESTAS23
Aldaia fa un homenatge als 40 anys de treball dels presidents de les falles locals
Aldaia celebra la tradicional "Demana" de sus Falleras Mayores del 2015
Fiestas Patronales del Cristo de los Necesitados
- PLENOS.....30
- CULTURA31
Programació Escènica Octubre a Desembre 2014

FARMÀCIES DE GUÀRDIA

OCTUBRE	NOVEMBRE
1- J. BENLLOCH O' Triquet, 6- ALAQUÀS	1- J. A. CAMPOS Avd. Base Ibèrica, 3- ALAQUÀS
2- A. LORAS O'gleja, 11- ALDAIA	2- SOBOLLA O' Pastor Saorin, 21- ALDAIA
3- A. BOMBU Avd. Pde Valeriu, 6- ALAQUÀS	3- C. PONS O' Magal Herández, 1- ALAQUÀS
4- M. E. JIMÉNEZ O' Herón Cortés, 22- ALDAIA	4- E. HERRERO Pla, Cort Valenciana, 9- ALDAIA
5- M. A. SÁNCHEZ O' Cita, 4- ALAQUÀS	5- J. ENGUILLANOS O'v, 3- ALAQUÀS
6- M. J. NAVARRO Avd. Base Ibèrica, 3- ALDAIA	6- S. PUCHOL O' Mayes, 63- ALDAIA
7- E. MARTÍ O' Barrio, 19- ALAQUÀS	7- J. PALACIOS O' Sa Ramon, 5- ALAQUÀS
8- M. A. ORTIZ O' Viverano Mata, 13- ALAQUÀS	8- M. BEITRAN O' Anzota de Ovedra, 11- ALAQUÀS
9- R. A. SENDRA PONS O' Cerna, 14- ALAQUÀS	9- V. SANCHE O' Barrio, 5- ALDAIA
10- ROSELLÓ MORALES Avd. Ausias March, 32- ALAQUÀS	10- I. BENLLOCH O' Triquet, 6- ALAQUÀS
11- I. TORRES O'gleja, 11- ALDAIA	11- A. LORAS O'gleja, 11- ALDAIA
12- LA CAMPOS Avd. Base Ibèrica, 3- ALAQUÀS	12- A. ROJIBO Avd. Pde Valeriu, 6- ALAQUÀS
13- SOBOLLA O' Pastor Saorin, 21- ALDAIA	13- M. E. JIMÉNEZ O' Herón Cortés, 22- ALDAIA
14- C. PONS O' Magal Herández, 1- ALAQUÀS	14- M. A. SÁNCHEZ O' Cita, 4- ALAQUÀS
15- E. HERRERO Pla, Cort Valenciana, 9- ALDAIA	15- M. J. NAVARRO Avd. Base Ibèrica, 3- ALDAIA
16- I. ENGUILLANOS O'v, 3- ALAQUÀS	16- E. MARTÍ O' Barrio, 19- ALAQUÀS
17- S. PUCHOL O' Mayes, 63- ALDAIA	17- M. A. ORTIZ O' Viverano Mata, 13- ALDAIA
18- I. PALACIOS O' Sa Ramon, 5- ALAQUÀS	18- R. A. SENDRA PONS O' Cerna, 14- ALAQUÀS
19- M. BEITRAN O' Anzota de Ovedra, 11- ALAQUÀS	19- ROSELLÓ MORALES Avd. Ausias March, 32- ALAQUÀS
20- V. SANCHE O' Barrio, 5- ALDAIA	20- I. TORRES O'gleja, 11- ALDAIA
21- I. BENLLOCH O' Triquet, 6- ALAQUÀS	21- LA CAMPOS Avd. Base Ibèrica, 3- ALAQUÀS
22- A. LORAS O'gleja, 11- ALDAIA	22- SOBOLLA O' Pastor Saorin, 21- ALDAIA
23- A. ROJIBO Avd. Pde Valeriu, 6- ALAQUÀS	23- C. PONS O' Magal Herández, 1- ALAQUÀS
24- M. E. JIMÉNEZ O' Herón Cortés, 22- ALDAIA	24- E. HERRERO Pla, Cort Valenciana, 9- ALDAIA
25- M. A. SÁNCHEZ O' Cita, 4- ALAQUÀS	25- I. ENGUILLANOS O'v, 3- ALAQUÀS
26- M. J. NAVARRO Avd. Base Ibèrica, 3- ALDAIA	26- S. PUCHOL O' Mayes, 63- ALDAIA
27- E. MARTÍ O' Barrio, 19- ALAQUÀS	27- I. PALACIOS O' Sa Ramon, 5- ALAQUÀS
28- M. A. ORTIZ O' Viverano Mata, 13- ALDAIA	28- M. BEITRAN O' Anzota de Ovedra, 11- ALAQUÀS
29- R. A. SENDRA PONS O' Cerna, 14- ALAQUÀS	29- V. SANCHE O' Barrio, 5- ALDAIA
30- ROSELLÓ MORALES Avd. Ausias March, 32- ALAQUÀS	30- I. BENLLOCH O' Triquet, 6- ALAQUÀS
31- I. TORRES O'gleja, 11- ALDAIA	

STAFF:
EL NOSTRE POBLE
IMPRESSIÓ: Editorial Mè
CORRECCIÓ LINGÜÍSTICA:
Oficina de Promoció del Valencià
DIPÒSIT LEGAL: V-2117-1994
TIRATGE: 11.000 exemplars
DIRECTORA: Bibes Cerveró

REDACCIÓ: Susa Gómez
FOTOGRAFIA: Gabinet de Comunicació
DISENY I MAQUETACIÓ: Bitercio Mè
www.aldaia.ajuntament.es
EDITA: Excmo. Ayuntamiento de Aldaia
ALCALDESSA-PRESIDENTA:
Carmen Jivega Martínez
REGIDORS DELEGAT DE COMUNICACIÓ:
Eduardo Serra Barrial

SERVICIS MUNICIPALS AJUNTAMENT ALDAIA

Polícia Local	96 151 00 41
Arxiva Municipal	96 150 87 97
Biblioteca Pública Municipal	96 150 87 86
Cultura i Educació	96 150 88 12
Serveis Socials (Cita prèvia)	96 150 88 11
Casa de la Música	96 151 57 92
Agència de Desenvolupament Local	96 150 88 15
Regidoria de Cultura/Mirall Jove	96 150 87 90
Esports	96 150 82 70
Centre de Medi Ambient	
Casa del Tio Carmelo	96 150 87 13
Algües Urbanes / Algües de l'Horta	96 150 81 84
Agència Tributària Municipal	96 150 86 13
Centre d'Arts i Oficis	96 150 05 90
Centre de Dia	96 150 45 90
TAMA	96 150 88 08
SerViverenda	902 11 55 77
Centre de Convivència	96 150 84 27
Teatre del Mercat	96 150 05 35
Mercat Municipal	96 150 80 21
Escola Permanent d'Adults	96 151 35 03
Ecoparc	96 151 63 05

SERVICIS EXTERNES

Emergències	112
Acypsa (fax 96 151 20 25)	96 151 79 28
Aeroport de Múrcia	96 152 31 44
Estació d'Autobusos de València	96 346 62 56
Autobusos Ferroviaris	96 150 09 82
Autobusos Turístics	96 158 05 72
Ajuntament del Barri del Crist	96 150 19 50
Polígraf del Barri del Crist	96 151 47 43
Serveis Socials del Barri del Crist	96 150 15 82
Bullano Aldaia	96 150 14 01
Ciega	900 760 766
Correa Aldaia	96 150 09 91
Casa Barri Aldaia	96 151 82 91
Centre Alcega Aldaia	96 150 25 00
Telèfon de la Dona	950 28 08 00
Telèfon contra la droga	96 352 35 77
Fundació d'Ajuda contra la Drogadicció	900 16 15 15
Germanes de la Caritat	96 150 10 53
Biblioteca Turística (fax: 901 20 20 20)	96 155 23 00
INEM Alacuas-Aldaia	96 150 05 11
INSS Aldaia	96 150 15 81
Jurat de Pau Aldaia	96 150 13 00
Oficina Comarcals Cartelleria d'Agricultura, pesca i Alimentació	96 150 02 88
Polícia Nacional de Navarra	96 313 63 82
Registre de la Propietat	96 150 82 89
Centre Estació Aldaia (València: 902 24 02 02)	96 150 03 55
Residència Benachar (Còrca) (València: 96 151 70 30)	96 151 70 30
Residència Terresa Eibar (Còrca) (València: 96 151 24 74)	96 151 24 74
Toni Aldaia	96 151 39 31

CENTRE DATENCIÓ PRIMÀRIA

Cita Previa	96 151 27 98
Informació Urgències	96 150 18 66
Salut Mercat	96 150 89 07

CENTRE D'ESPECIALTATS

Cita Previa	96 151 30 22
Informació	96 150 18 58

ESCOLES PÚBLIQUES

Algües March	96 150 39 77
Martino Bendure	96 150 62 50
Martino Serra	96 150 45 15
Martino Torres	96 151 80 15
Nitra, Senora del Carmen	96 150 12 92
Platero y su	96 150 67 73
Vicente Basco Barber	96 150 94 97

INSTITUTS PÚBLICS

Carlos Salvador	96 151 18 29
Beatriz Cibera	96 150 93 58
Salvador Gadea	96 150 67 31

ALTRES CENTRES D'ENSENYAMENT

Escola Permanent d'Adults	96 151 35 03
Escola Infantil La Font de la Rossa	96 151 19 31
Casa de la Música - Escola Coral Aldaia	96 151 57 92
Centre FIP	96 151 35 28
Centre d'Arts i Oficis	96 150 05 90

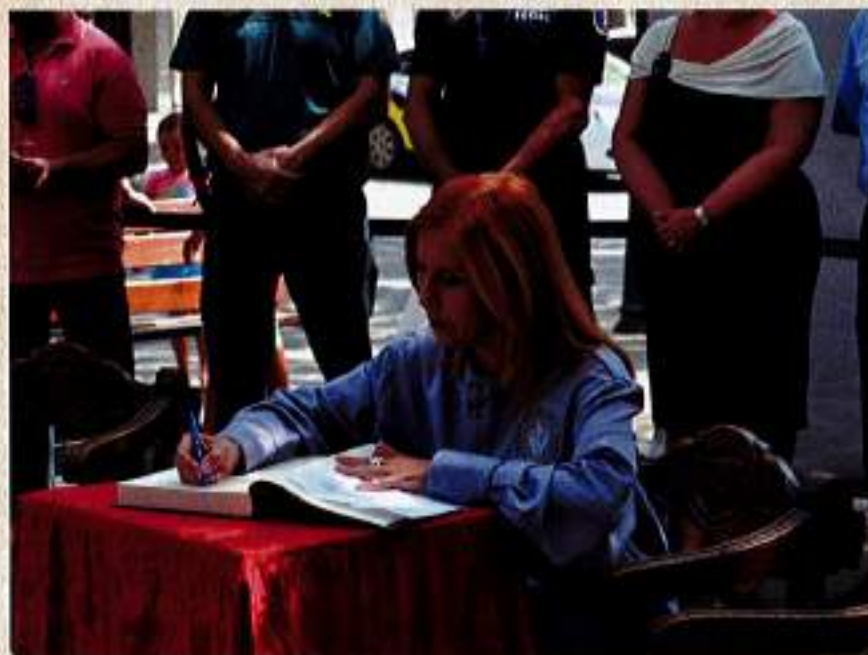
Aldaia recupera l'històric i tradicional Tribunal del Comuner

El dia 4 d'agost es va recuperar un tresor del patrimoni cultural del municipi

El passat dia 4 d'agost es va realitzar l'acte de recuperació i constitució del Tribunal del Comuner, integrat en la Comunitat de Regants Rollet d'Aldaia, i que representa un tresor del patrimoni cultural immaterial que estava ocult i oblidat fins ara.

L'extensió més important de l'horta d'Aldaia s'integra per una Comunitat de Regants molt antiga, coneguda tradicionalment com "El Rollet de Gràcia" o "Comuner". En l'actualitat es denomina oficialment "Rollet Huerta Aldaya". Així consta en les últimes ordenances, de 23 d'abril de 1960, que van ser rubricades per l'alcalde en aquell moment, el Sr. Francisco Taberner (Paco "el Fallanc"); el cap de la Germandat de Llauradors, el Sr. Vicente Guasp (Vicent "de Simó"), i el síndic de la Comunitat, el Sr. José Ferrandis. Estes ordenances regulen l'existència d'un jurat de Regs, per a conèixer de les "qüestions de fet que se susciten sobre el reg entre els interessats en ell", així com "imposar als infractors de les Ordenances de reg les correccions que pertocquen d'acord amb les mateixes". No obstant això, el Tribunal del Comuner es fonamenta amb en el que preveu l'art. 247 de la Llei d'Aigües de 1879, el qual reconeix que "on existisquen des de temps antics jurats de reg, continuaran amb la seua actual organització".

Els orígens del Tribunal del Comuner es perden en les boires dels temps i és indiscutiblement antic. El Rollet d'Aldaia es documenta ja en un privilegi atorgat el 10 d'abril de 1268 pel Rei En Jaume I als musulmans de l'Alqueria d'Aldaia, i és probable, com advertix Josep Ramon Sanchis Alfonso, que van existir ordenances anteriors o, almenys, un costum musulmà per a regular el Comuner. De fet, de manera per cert molt semblant al Fur XXXV donat pel mateix Rei uns anys abans (en 1239), pel que s'ordenava que les séquies es regisquen "segons que antigament és e fo establert e acostumat en temps de sarrahins", l'esmentat privilegi reconeix literalment: "quos vos tenetis prout antiquitus temporis sarracenorum fieri consuetum", és a dir, "... que teniu tal com era costum fer des dels antics temps dels sarrahins". Més tard, en el capítol XIII de les Ordenances de 1589, podem trobar una referència directa a este Tribunal quan ordenava que:



El Tribunal del Comuner representa un tresor del patrimoni cultural immaterial que estava ocult i oblidat fins ara

"lo sequier, qualsevol que serà, sia tengut e obligat designar e tenir sa casa, ab lo home que sia sufficient e bo, en lo loch de Aldaya, que faça lo juhi, e que puxen posar clam o clams en poder de aquell los que s'auran a clamar, e que dit lochtinent de cequier o plazer sia del loch de Aldaya e que haja tenir los juhins en la Plaça de Aldaya e no en altre loch". Les posteriors ordenances, de 4 de maig de 1747, no al·ludixen expressament a este tribunal, però en realitat és coherent quan el Tribunal es basa en el costum, quan l'organització i procediment s'establixen per una tradició o repetició durant el temps que adquirix força normativa, sense necessitat de cap llei escrita. I precisament per això, a pesar de la falta de referències en les ordenances de 1747, hi ha documentació que constata que el Tribunal del Comuner va seguir reunint-se en la Plaça d'Aldaia per a resoldre controvèrsies entre els regants del Rollet -o Séquia del Comuner- durant els segles XVIII i XIX. Igual que el Tribunal de les Aigües de València, el tradicional Tribunal del Comuner es constituïa els dijous en la plaça,

en el nostre cas, del municipi (probablement molt prop del que en l'actualitat és la terrassa de la cafeteria "La Llesqueria"). L'actual Tribunal del Comuner, no obstant això, només es constituirà quan siga necessari segons els articles 10 i 11 del Reglament per al Jurat de Regs del Rollet, o amb la periodicitat que es decidisca en atenció a eixes necessitats. De fet, durant molta anys no ha sigut necessari la seua constitució fins que el dia 30 de març del 2014, en un fet d'enorme transcendència històrica, la Junta General extraordinària de la Comunitat de Regants del Rollet, a més de la necessària actualització i adaptació de les ordenances, va designar membres titulars i suplents del Jurat de Regs de la Comunitat i, per tant, va establir les condicions precises perquè el tradicional Tribunal del Comuner es constituïca. L'existència històrica del Tribunal del Comuner explica la raó per la qual, a pesar que les aigües que es distribuïxen en el Rollet provenen del riu Túria i deriven de la Séquia de Benàger, les disputes generades entre el Rollet i els seus regants, o entre regants del mateix Rollet, no estan ni han

El Rollet d'Aldaia es documenta en un privilegi atorgat el 10 d'abril de 1268 pel Rei En Jaume



estat mai sotmeses al Tribunal de les Aigües de València. De fet, les ordenances del Rollet no presenten cap dubte quan disposen que el Jurat de Regs "és independent del Tribunal d'Aigües".

El procediment que instrumenta per a tal fi, de caràcter tradicional i consuetudinari, és molt senzill. Però ha de respectar els drets i garanties constitucionals, i haurà de pronunciar-se sempre aplicant les ordenances amb rectitud i imparcialitat. D'altra banda, els procediments seran "públics i verbals" segons l'article 9 del Reglament per al Jurat de Regs del Rollet. En conseqüència, es caracteritzarà per la "immediatesa", és a dir, els mateixos membres del Tribunal que hagen escoltat les parts i presenciat la pràctica de prova seran els que emetran la decisió. Es caracteritza també per la "concentració", que consistirà en una única sessió o, si és necessari, en el menor número possible i el més pròximes en el temps que es paga. I també per la "publicitat", de manera que celebrarà les seues sessions en lloc públic, siga la plaça del poble, tal com ha sigut pràctica habitual durant segles, o bé en els locals habilitats per a tal fi, sempre que -permeta l'accés al públic en general.

I per descomptat, ha de garantir-se el dret de defensa, oferint notícia i informació, o almenys la possibilitat de tindre-la, sobre

El dia 30 de març del 2014 es va designar membres titulars i suplents del Jurat de Regs de la Comunitat per tal de constituir el Tribunal del Comuner

la qüestió de fet o la denúncia que s'haja formulat així com sobre la data i el lloc de celebració de la sessió o jutj. Tot això a través de la deguda notificació o intent de la mateixa, oferint un termini suficient per a preparar la defensa i que en sessió pública els interessats puguin expressar oralment el que creguen oportú per a la defensa dels seus respectius drets i interessos, així com aportar els elements de prova que consideren necessaris i resulten pertinents i apropiats. Finalment, al marge que puguin aconseguir-se acords amistosos, es dictaran les decisions fundades jurídicament, les quals tindran plena eficàcia executiva com a acte administratiu que són.

L'existència d'ordenances que tipifiquen infraccions i les sancionen, així com la presència del Tribunal o Jurat per a decla-

rar-les i imposar-les no ha de contemplar-se amb suspicàcia, prevenció ni temor. A més de ser una exigència legal, compleixen un important servei com a instrument necessari per a ordenar la pacífica i equitativa distribució de les aigües entre els usuaris i per a previndre infraccions. I, com s'ha indicat, l'existència del Tribunal del Comuner mereix valorar-se com la recuperació d'un valuós patrimoni cultural i jurídic. No oblidem que el Tribunal de les Aigües de València i el Consell d'Hòmens Bons de l'Horta de Múrcia, van ser reconeguts en 2009 com a Patrimoni Cultural Immaterial de la Humanitat. Igualment, el passat 5 de març d'este mateix any, les Corts Valencianes, per unanimitat de tots els grups parlamentaris, van reconèixer els mèrits històrics i el dret del Jutjat Privatiu d'Aigües d'Oriola per ser considerat com a tribunal tradicional i consuetudinari, instant al Govern que inicié els tràmits necessaris per a la seua declaració com a Patrimoni Immaterial de la Humanitat. És evident que els tribunals d'aigües, característics en el mediterrani espanyol, són tresors jurídics i culturals de primer ordre. I precisament, el que tenim ocult aci mateix a Aldaia és el que ara està recuperant-se.

PEPE BONET NAVARRO
President del Tribunal del Comuner